

对中国青少年影响最大的
10
世界最畅销励志名著

爱的教育

CUORE

[意] 亚米契斯 ◎ 著

高洪力 谢洪敏 ◎ 译

吉林人民出版社

| 对中国青少年影响最大的**10**大世界最畅销励志名著 |

爱的教育

CUORE

[意] 亚米契斯 ◎ 著

高洪力 谢洪敏 ◎ 译

吉林人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

爱的教育 / (意) 亚米契斯 (Amicis, E. D.) 著; 高洪力, 谢洪敏译. —长春: 吉林人民出版社, 2010. 5

(对中国青少年影响最大的十大世界最畅销励志名著 / 孙天纬主编)

ISBN 978-7-206-06737-2

I. ①爱… II. ①亚… ②高… ③谢… III. ①儿童文学—日记体小说—意大利—近代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 079825 号

对中国青少年影响最大的十大世界最畅销励志名著 爱的教育

主编 孙天纬

著 者: (意) 亚米契斯

译 者: 高洪力 谢洪敏

责任编辑: 关铁宁

装帧设计: 尉迟兴成

出版发行: 吉林人民出版社 (长春市人民大街 7548 号)

印 刷: 北京市通州富达印刷厂

开 本: 787×1092 1/32 印 张: 12.5

字 数: 215 千字 印 数: 22 000

标准书号: ISBN 978-7-206-06737-2

版 次: 2010 年 10 月第 1 版 印 次: 2010 年 10 月第 1 次印刷

定 价: 29.90 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

序

此书献给九岁至十三岁的小学生们。

本书也可以叫做“一个小学生在一个学年的故事”，是由意大利一个市立小学四年级学生写的。但是我要说的是，这本书并不是真正出自于他的手。他在自己的日记本上不停地写啊写，他把学校里和学校外的所见所闻，都尽量记录下来。年终时，他的爸爸把他的手稿进行了修改，但依然保持了原故事的思想及孩子的语言风格。四年后，这个孩子上了中学，当他重温自己当年的手稿时，那些人和那些事依然历历在目。之后，他又加入了一些新的内容。亲爱的孩子们，现在也请你们读一读这本书，希望你们能喜欢它，也希望你们从中有所收获。

目 录

十 月

- 开学的第一天 / 001
- 我们的老师 / 003
- 不幸的事件 / 005
- 卡拉布里亚的孩子 / 007
- 我的同学们 / 009
- 宽宏大量的品德 / 011
- 我二年级的女老师 / 013
- 在阁楼上 / 015
- 学校 / 017
- 帕多瓦的小爱国者(每月故事) / 019

十一月

- 打扫烟筒的孩子 / 022
- 万灵节 / 024
- 我的朋友加罗林 / 026
- 烧炭工人和绅士 / 028
- 我弟弟的女老师 / 030
- 母亲 / 032
- 我的同学科列蒂 / 034
- 校长 / 038

士兵 / 041
纳利的保护者 / 043
班级第一名 / 045
伦巴第的小哨兵(每月故事) / 047
穷人 / 052

十二月

小商人 / 055
虚荣心 / 057
第一场雪 / 059
小泥瓦匠 / 061
一个雪球 / 063
女老师们 / 066
在受伤者的家里 / 068
佛罗伦萨的小抄写员(每月故事) / 070
意志 / 078
感恩 / 080

一月

代课老师 / 083
斯塔迪的藏书室 / 085
铁匠的儿子 / 087
欢聚一堂 / 089
维托里奥·埃马努埃莱的葬礼 / 091
弗兰迪被赶出学校 / 093

撒丁岛的小鼓手(每月故事) / 095

热爱祖国 / 104

嫉妒 / 106

弗兰迪的母亲 / 108

希望 / 110

二月

隆重的颁奖仪式 / 112

决心 / 114

玩具火车 / 116

傲慢 / 119

工地受伤者 / 121

囚犯 / 123

爸爸的看护人(每月故事) / 127

铁工厂 / 137

马戏团的孩子 / 139

狂欢节的最后一天 / 144

盲童 / 146

生病的老师 / 153

街道 / 156

三月

夜校 / 158

打架 / 160

孩子们的家长 / 163

78 号犯人 / 165
夭折的孩子 / 167
三月十四日的前一天 / 169
授奖式 / 171
吵架 / 177
我的姐姐 / 179
罗马涅的鲜血(每月故事) / 181
重病中的小泥瓦匠 / 189
加沃尔伯爵 / 192

四月

春天 / 195
温伯尔托国王 / 197
幼儿园 / 203
体操课 / 207
父亲的老师 / 210
大病初愈 / 222
工人中的朋友们 / 224
加罗林的母亲 / 226
朱塞佩·马志尼 / 228
公民英勇行为(每月故事) / 230

五月

患佝偻病的孩子 / 235
牺牲 / 237

火灾 / 240

六千里寻母(每月故事) / 243

夏天 / 280

诗歌 / 282

聋哑少女 / 284

六月

加里波第 / 294

军队 / 296

意大利 / 298

三十二度 / 299

我的父亲 / 301

在乡下 / 303

给劳动者的授奖式 / 306

女老师之死 / 309

感谢 / 312

客船失事(每月故事) / 314

七月

母亲的最后嘱咐 / 321

考试 / 322

口试 / 325

告别 / 327

十月

开学的第一天

17日，星期一

今天是开学的第一天。乡间的三个月，像梦一样地过去了，我又回到了学校，该上四年级了。早晨，妈妈领着我到巴勒底小学报名。那时，我还在想着乡间的情景，我真的很不愿意去上学。

在去往学校的路上，全是要上学的孩子们。两个文具店里挤满了学生家长，他们都在给自己的孩子买书包和作业本。学校门前，更是人山人海。校工和警察在拼命地疏导着人群，想要开出一条路来。

在学校门口，忽然有人拍了拍我的肩膀。我回头一看，噢，是三年级时教过我的老师。他有着一头好看的红色卷发和爽快的性格。他对我说：

“安利柯！从此以后我们不再在一起了。”

尽管我是知道的，但是，他的话还是让我很难过。

我们好不容易才挤到学校里面。贵妇人、先生、普通妇女、工人、军官、祖母和女佣们，一手领着孩子，一手握着升级通知书，在传达室和楼道里等着。他们大声地喧哗着，就

像在戏院里一样热闹。

这时,我又看到了一楼的大厅,心里别提有多么高兴了。这个大厅连着七个班级的房门,三年以来,我几乎每天都要经过这里。大厅里聚集了很多,女教师们来来往往地忙着。我看见了在二年级时教过我的女教师,她对我说:

“安利柯,今年你就要到楼上去上课了,我再也看不到你从这儿经过了!”说完,她依依不舍地望着我。

校长被很多女人围着问个不停,她们看起来很焦虑不安,因为她们孩子还没有报上名。

校长的头发比去年白了许多,同学们的个子都长高了,身体看上去也更健壮了。

刚入学已分好班的一年级小孩子们不愿意到教室里去,他们犟得像头驴子一样。家长们除了把他们强拉进去,再也没有什么好办法。但是,转眼之间,一些孩子又跑了出来。有的看见父母离开了,便大声哭了起来,父母们没办法,只好再回来哄他们,有的还不得不把他们领回家。对此,老师们真是一点儿办法也没有。

我的弟弟被分到女教师德尔卡蒂的班里,我被分到二楼佩尔博尼老师的班里。

上午十点的时候,我们都进了教室。我们班共有五十五个人,其中有十五六个是我三年级时的同班同学,包括那个总是获得一等奖的德罗西。

一想起假期玩过的森林和山野,我就觉得学校太小了,这让我很郁闷,很忧伤。

这时,我又想起了三年级的老师,他那和蔼可亲的脸上

总带着笑容，他的个子不高，就像我们其中的一个同学。可是，多么遗憾哪，我很难再见到他和他那好看的红色卷发了。一想到这儿，我就觉得很难过。

我们现在的这个老师，个子高高的，有着一头灰白色的长发，没有胡须，额头有着直直的皱纹。他说话的声音很大，看我们的时候，脸上没有一丝笑容。他一个个细细地打量着我们，像是要摸透我们心中在想些什么似的。

我心里念叨着：“今天才是第一天哪，还有整整九个月呢，这期间得做多少作业，得考多少回试啊，我得挨多少累啊！”

下课后，我迫不及待地找到还在校门口等着我的妈妈。我跑了过去，吻着她的手。妈妈说：“安利柯，一定要用功啊，让我们来一起学习吧。”

我高高兴兴地回到了家。但是，一想到再也不能见到那个和蔼可亲满面笑容的三年级老师，我的心里就有说不出的难过。学校对我来说，不再像以前那样美好了。

我们的老师

18日，星期二

今天上午的课上完后，我开始喜欢我的新老师了。当我们走进教室的时候，他已经在讲台上坐好了。有一些新老师去年教过的学生时不时地在门口向他问好，还有一些则在门口探进头来和他打招呼。

“你好，佩尔博尼老师！”“早上好，老师！”有一些大胆的学生甚至跑进来和他握手，然后再匆匆地跑开。这些都可以证明大家很喜爱他，并希望今年仍然可以和他在一起。同时，他也回答着同学们的问候：“早上好！”并握一握伸上来的手，但他却从来不看任何人的眼睛。同学们和他打招呼时，他偶尔一笑，但表情严肃而认真，额头上那笔直的皱纹清晰可见。他的眼睛始终凝视着窗户外对面房屋的屋顶，好像和学生们打招呼是一件令人很不愉快的事。上课之后，他又一个个地打量着我们，然后就叫我们开始了听写练习。他从讲台上走下来，边念边在我们的课桌间走来走去。这时，他看见一个学生脸上长了红红的小点儿，便立即停止默写，用两只手托起了这个学生的脸仔细地看了一下，然后问他是不是觉得有不舒服的地方，并摸了摸他的额头看是不是发烧了。就在这时候，老师后面的一个同学以为老师没有看见，跳上了桌子并做了一个鬼脸。恰巧，老师在这时转过了身子。桌子上的同学急忙地跳了下来，不安地坐在座位上，一动也不敢动，低着头，等待着老师的惩罚。但老师只是摸了摸他的头说道：

“下次不许再这样了。”别的什么也没有说。

然后老师回到了讲台，继续刚才的听写练习。做完听写，他默默地看了我们片刻，用他那洪亮而和蔼的声音慢慢地说：

“同学们，我们将在一起度过一年的时光。我们要好好珍惜这一年。我希望你们都能好好学习，做到品学兼优。去年以前，我还有母亲，但她现在已经过世了。现在，除了你

们我已经没有亲人。你们就是我的儿女，我希望你们健康快乐，也希望你们可以真心真意地爱我。我不想处罚你们任何人，但希望你们向我表明你们的真心。我们的班级是一个大家庭，你们将是我的慰藉，我的骄傲，我不要你们任何口头的承诺，我想，在你们的灵魂深处已经给了我肯定的答复，我要谢谢你们。”

这时候，校工进来通知放学的时间到了，我们都一声不响地离开了教室。那个刚刚站在桌子上扮鬼脸的同学怯生生地走到老师面前，用颤抖的声音说：

“老师，请原谅我吧。”

老师亲了亲他的额头说：“去吧，我的孩子。”

不幸的事件

21日，星期五

新的学年开始不久就发生了一件不幸的事。今天早晨在上学的路上，我正和爸爸讲老师昨天和我们说的话，突然看见很多人都向学校的方向涌动，把校门口围得水泄不通。爸爸说：“一定是发生了什么事情，新学年刚开始，真是糟糕透了！”

我们很费劲地挤进了学校，大厅里挤满了家长和学生。大家的目光都向着校长办公室的方向，这时就听见有人说：“可怜的罗伯特，可怜的孩子！”

从人们的头顶望过去，校长办公室的另一头也是人山

人海，但一眼就可以看到屋子最里面警察的头盔和校长光秃秃的头顶。过了一会儿，一位戴着高帽子的绅士走了进来。大家立刻一起喊道：“医生来了！”我爸爸问旁边的一个老师：“到底出了什么事？”“他的脚被车轮轧到了。”对方说。“他的脚被轧断了。”另一个接着说。罗伯特是三年级的学生，在他上学路过托拉·格罗萨大街的时候，看见一个一年级的学生离开他的妈妈往学校的方向跑，由于跑得太快了，摔倒在马路的中间。这时候一辆马车从不远处驶了过来，眼看就要轧到他了，罗伯特连想都没有想就跑了过去，一把拉起那个小学生，往安全的地方跑去。但是，由于躲闪不及，车轮从他的脚上轧了过去。罗伯特是一位炮兵上尉的儿子。在我们听这个故事的时候，突然有一个妇女疯了似的冲进了人群，她就是罗伯特的妈妈，是别人告诉她儿子发生的事的。接着又一个妇女跑了过来，抱着罗伯特的妈妈大哭了起来，她就是那个被救起的孩子的母亲。两个妇女一起冲进了校长办公室。立刻，一个绝望的喊声传了出来：“我的吉里奥！我的孩子！”

这时，一辆马车停在了学校的门口。过了一会儿，校长抱着受伤的孩子走了出来。罗伯特的头靠在校长的肩膀上，脸色苍白，双眼紧闭。大家都默默地站着，只能听到他妈妈的哭泣声。校长的脸色也是苍白的，他停下来，双臂举起罗伯特让大家看。老师、家长和学生们都低声地说：“好勇敢，罗伯特。”“好样的，可怜的孩子！”大家边说边送去飞吻，靠近一点的还吻了他的手和双臂。他睁开眼睛说：“我的书包在哪？”被救孩子的妈妈把书包拿到他的跟前，含着眼泪对

他说：“在这儿呢，我给你拿着呢，就让我替你拿着吧！”这时，一旁哭泣的罗伯特的妈妈终于现出了微笑。他们走出去，把罗伯特安放在马车上。马车走了，我们都默默地走回了教室。

卡拉布里亚的孩子

22日，星期六

昨天下午，当老师告诉我们可怜的罗伯特从今以后不得不拄着拐杖走路的时候，校长带着一个插班生走进了我们的教室。这个男孩的皮肤呈棕色，黑黑的头发，两只水汪汪的大眼睛又黑又亮，眉毛很浓，紧贴在前额上。他穿着一身黑色的衣服，格外醒目。腰间系着的摩洛哥皮腰带也是黑色的。校长在老师的耳旁低语了几句，然后就留下这个小男孩出去了。小男孩用他那带着不安神色的大眼睛看着我们。

老师拉着他的手到全班同学的面前说：“大家都应感到高兴，因为今天我们班转来了一位来自列佐·卡拉布里亚市的新同学，那里距此五百英里，你们要把你们的爱，献给这位远道而来的小伙伴。他出生在一块让人引以为荣的土地上，那里为国家哺育了很多杰出的人物，一些强壮的劳动者和骁勇善战的军人。那里有雄伟的高山和茂密的大森林。那里的人们勤劳、智慧、英勇不屈，那里是我们国家最美的一个地方。你们要真心真意地爱他，和他友好相处，让他感到自己并不是一个远离家乡的人，你们要让他知道，无论是

进了意大利的哪一所学校，都能感到大家兄弟般的温暖。”老师说完以后站了起来，在一张挂在墙上的意大利地图上指着列佐·卡拉布里亚市的地理位置大声地说：“埃内斯托·德罗西。”那个总是得头等奖的孩子马上站了起来。“到这儿来。”老师说。于是，德罗西离开座位，来到讲台前，站在了那个卡拉布里亚男孩面前。“你是学校里的优秀生，请你以全班同学的名义拥抱一下我们的新同学，以表示欢迎，这是皮埃蒙特的孩子拥抱卡拉布里亚的孩子。”老师说。

德罗西拥抱了卡拉布里亚的男孩，并用他那响亮的声音说：“欢迎你！”那男孩也激动地亲吻了德罗西的面颊，大家热烈地鼓起掌来。“静一静！”老师大声地说，“上课的时候不准鼓掌。”但是可以看出老师今天还是特别高兴的。那个卡拉布里亚的男孩同样也很高兴。老师给他安排了一个座位，并陪他一起到座位上坐了下来。老师接着说：“你们要牢牢记住我刚才说过的那些话，我希望能够看到这样一种场面，即：一个卡拉布里亚的男孩来到都灵，能像在自己家里一样自由自在地生活，一个都灵的孩子到了卡拉布里亚也能像生活在自己家里一样，我们国家为这一目标已经奋斗了五十年，牺牲了三万多意大利人的生命。你们一定要互相尊重，互相热爱。如果有一天你们当中有谁因为他不是我们省出生的孩子而欺负他的话，那么，这个人就再也不配在我们美丽的国土上仰望冉冉升起的三色国旗。”

卡拉布里亚的男孩刚坐下，他周围的孩子就纷纷送给他钢笔和画片，坐在最后一排座位上的一个男孩还送给他一枚瑞士的邮票。